

## sociedad

# Un test de cinco minutos contra el cáncer de colon

Científicos británicos prueban con un 40% de éxito un sencillo método de cribado que no requiere sedación

MÓNICA L. FERRADO  
Barcelona

En el mundo, cada año mueren 600.000 personas por un cáncer colorrectal. La detección precoz puede evitar muchas de estas muertes, porque el origen de la mayoría se encuentra en pólipos o adenomas que, si se hallan a tiempo, se extirpan sin más consecuencias. Ahora, la revista *The Lancet* ha publicado los resultados de un estudio británico que evalúa un test que se puede realizar en unos cinco minutos y que permitiría reducir en más de un 40% los fallecimientos por esta enfermedad.

En el ensayo han participado 170.000 personas durante 11 años. A 40.000 se les exploró con un sigmoidoscopio flexible, un tubo delgado con una cámara que permite ver el último tercio del colon y el recto, la zona del intestino grueso donde se desarrollan un tercio de las lesiones que pueden acabar generando tumores. Se trata de pólipos o adenomas presentes en un 20% de la población, aunque no siempre acaban siendo malignos.

En los casos en que se detectó más de un pólipo (o uno, pero de un tamaño superior a un centímetro) o con otros signos que indicasen que podía ser maligno, se realizó también una colonoscopia. En total, a un tercio de las personas que participaron en el ensayo se les diagnosticaron lesiones que potencialmente podían evolucionar hacia un cáncer de colon. La detección pre-

## Las técnicas

► Los expertos recomiendan realizar algún tipo de cribado a partir de los 55 años.

► La colonoscopia evita el 60% de las muertes, pero es una técnica invasiva y poco popular.

► La sangre en heces evita el 15% de las muertes, pero da muchos falsos positivos.

► La exploración con el sigmoidoscopio evita el 43% de las muertes. Aún se debe acabar de evaluar su eficacia a gran escala.

coz permitió evitar un 43% de las muertes por esta enfermedad. En el estudio han participado 14 centros de Reino Unido.

Actualmente, en España los programas para la prevención del cáncer de colon en mayores de 55 años se basan en el análisis de sangre en heces, que debe hacerse cada dos años (precisamente ayer el Senado aprobó, a instancias de la Alianza para la Prevención del Cáncer de Colon, que las pruebas se hagan a partir de los 50 años). Según los autores del estudio, la técnica que se usa actualmente permite prevenir una cantidad menor de muertes por esta enfermedad, un 25%. Además, los análisis de heces pueden dar falsos positivos por factores como haber comido car-

ne roja. La utilización de la colonoscopia como método de cribado a partir de los 55 años evitaría el 60% de las muertes por cáncer de colon, según otro estudio publicado el año pasado en *Annals of Internal Medicine*. Ahora bien, se trata de un método más invasivo, lo que disuade a algunas personas, y más caro. El estudio que publica *The Lancet* indica que la exploración con el sigmoidoscopio es más sencilla, lleva menos tiempo y no requiere sedación.

Los investigadores concluyen que se trata de una técnica efectiva para su coste. "Un análisis económico sugiere que una única exploración con el sigmoidoscopio flexible entre los 55 y los 66 años permitiría ahorrar costes, porque se evitarían los gastos de los tratamientos", indican.

La eficacia de esta técnica se está investigando en otros dos grandes estudios, uno en Italia y otro en Estados Unidos. Para Víctor Moreno, jefe del programa de prevención del Institut Català d'Oncologia (ICO), la decisión a la hora de implantar la técnica para la población dependerá no sólo de los costes, si no también "de la aceptación por parte de la gente", con lo que su aplicación debería ir acompañada de una campaña informativa.

El de colon es el tercer tipo de tumor maligno con mayor incidencia en el mundo. En España, se diagnostican cada año 25.000 nuevos casos y fallecen unas 13.000 personas. La supervivencia está muy relacionada con el momento del diagnóstico.



Roberto Gilmozzi, en su despacho. / ESO

ROBERTO GILMOZZI  
Director del E-ELT

## "El gran telescopio es clave para hallar planetas tipo Tierra"

ALICIA RIVERA  
Madrid

El astrónomo italiano Roberto Gilmozzi, especialista en estrellas novas y supernovas, se dedica desde hace años a los grandes proyectos del Observatorio Europeo Austral (ESO). Fue el director de Paranal (Chile), donde está en funcionamiento el mejor conjunto de telescopios del mundo, el VLT, formado por cuatro unidades de 8,2 metros de diámetro cada una, y ahora dirige el proyecto del próximo gran reto de la astronomía europea: el telescopio gigante E-ELT, de 42 metros de diámetro. Desde la sede del ESO en Garching (Alemania), Gilmozzi explica a EL PAÍS, por correo electrónico, los retos del proyecto.

**Pregunta.** ¿Será difícil para los astrónomos observar el cielo con un telescopio tan excepcional como el E-ELT?

**Respuesta.** La interfaz entre el telescopio y el astrónomo será similar a la de los telescopios actuales, el VLT y otros observatorios en el espacio o en tierra. Su uso no exige ser un experto en este tipo de telescopio o instrumento, sino solamente conocer los requisitos científicos de la investigación.

P. Los mayores telescopios actuales tienen espejo principal de ocho a diez metros de diámetro. ¿Cuál es el mayor reto al dar el salto a uno de 42, como el E-ELT? ¿Qué es más difícil, el espejo, las cámaras especiales, las estructuras?

R. Todos los subsistemas de un gran telescopio son auténticos retos, y hay que ser extremadamente cuidadoso en el diseño, tanto en lo que atañe a la complejidad como en el rendimiento, la calidad o la cantidad de los parámetros. Para todos

los subsistemas críticos hemos hecho estudios industriales, incluyendo prototipos y ensayos, demostrando que se pueden cumplir las especificaciones.

P. Un proyecto tecnológicamente tan ambicioso, ¿depende de desarrollos críticos futuros?

R. Existen soluciones tecnológicas viables para todos los elementos del E-ELT, y nuestros socios industriales las consideran soluciones robustas, por lo que no dependeremos de nuevas actividades de investigación y desarrollo. El diseño detallado es-

"Los astrónomos no necesitarán más conocimientos para usar este gran ojo"

tá en su fase final y estamos redactando ya la propuesta formal del proyecto, que presentaremos al Consejo de los países miembros del ESO [incluida España] en diciembre. Si se aprueba, la construcción puede comenzar a principios de 2011.

P. En comparación con el equivalente de EE UU, el telescopio de 30 metros TMT, ¿cuáles serán los puntos fuertes del E-ELT para la astronomía?

R. Todas aquellas investigaciones en que sean esenciales la mayor área colectora de luz y la mejor resolución. Por ejemplo, la determinación directa de la aceleración de la expansión del universo (que exigirá unas 30 noches al año de observación en el telescopio de 42 metros), o el descubrimiento y análisis de planetas tipo Tierra alrededor de estrellas cercanas, que será extremadamente difícil. El tamaño del E-ELT se eligió precisamente para esas observaciones.

## OBRAS MAESTRAS DEL CINE CON EL PAÍS

CONSIGUE CON EL PAÍS  
LOS GRANDES CLÁSICOS  
DEL CINE

PRÓXIMO JUEVES  
SOSPECHA  
POR SÓLO  
**0'80€**  
CON EL PAÍS



Promoción válida sólo en España.



Para más información: www.elpais.com o 902 11 91 11

EL PAÍS